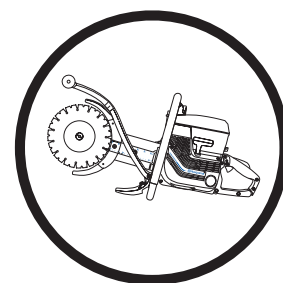


操作手册

K650 Cut-n-Break



在使用本机前请仔细阅读操作手册，并确保理解这些说明。

Chinese

符号说明

本机上的符号：

警告！本机非常危险！不小心或不正确的使用方式会对操作者或其他人员造成严重或者致命性伤害。



在使用本机前请仔细阅读操作手册，并确保理解这些说明。



在整个操作过程中，请始终佩戴：

- 保护头盔
- 听觉保护设备
- 护目镜或面具
- 通气口罩



本产品符合适用 EC 规范的要求。



警告！切割时会产生许多灰尘，如果吸入，可能导致伤害。请使用经过检验合格的通气口罩。避免吸入油气及废气。确保有良好的通风设备。



警告！切割锯片产生的火花，会引起汽油（天然气）、木材、干草等易燃物着火。



阻气扳手符号



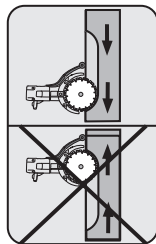
停止符号



必须时时用水冷却。



请始终按正确的方向切割。请查看安全须知！



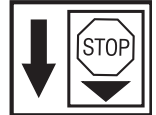
对环境释放的噪音符合欧盟制定的指令。本机的排放标准在“技术资料”一节和产品标签上有详细说明。



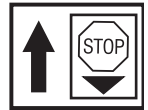
有关机器上的其他符号/图案，请参考适用于特定市场的特殊认证要求。

操作手册中的符号：

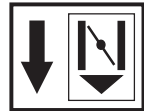
进行任何检查或者维修之前，把停止开关扳到“STOP”（停止）的位置上，以关掉引擎。



操作位置。



阻气挺杆处于关闭位置。



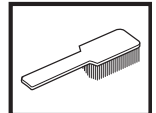
阻气挺杆处于打开位置。



务必戴上检验合格的保护手套。



必须经常清洗。



视检。



务必佩戴护目镜或面具。



目录

目录

符号说明

本机上的符号：..... 2

操作手册中的符号：..... 2

目录

目录..... 3

零组件图示说明

动力切割机上的零组件图示说明..... 4

安全须知

使用新的动力切割机前应采取的步骤..... 5

人身保护装备..... 5

一般安全须知..... 6

动力切割机的安全设备..... 7

动力切割机安全设备的检查、维修和保养..... 8

金刚石锯片..... 10

一般工作须知..... 11

组装

组装锯片..... 13

锯片的防护..... 13

燃油的处理

燃油..... 14

加油..... 14

启动与停止

开始前..... 15

维修

检查和调整驱动皮带..... 16

更换驱动皮带..... 16

皮带滑轮与离合器..... 17

化油器..... 17

空气滤清器..... 18

启动器..... 19

火花塞..... 20

冷却系统..... 21

消音器..... 21

一般的维修说明..... 21

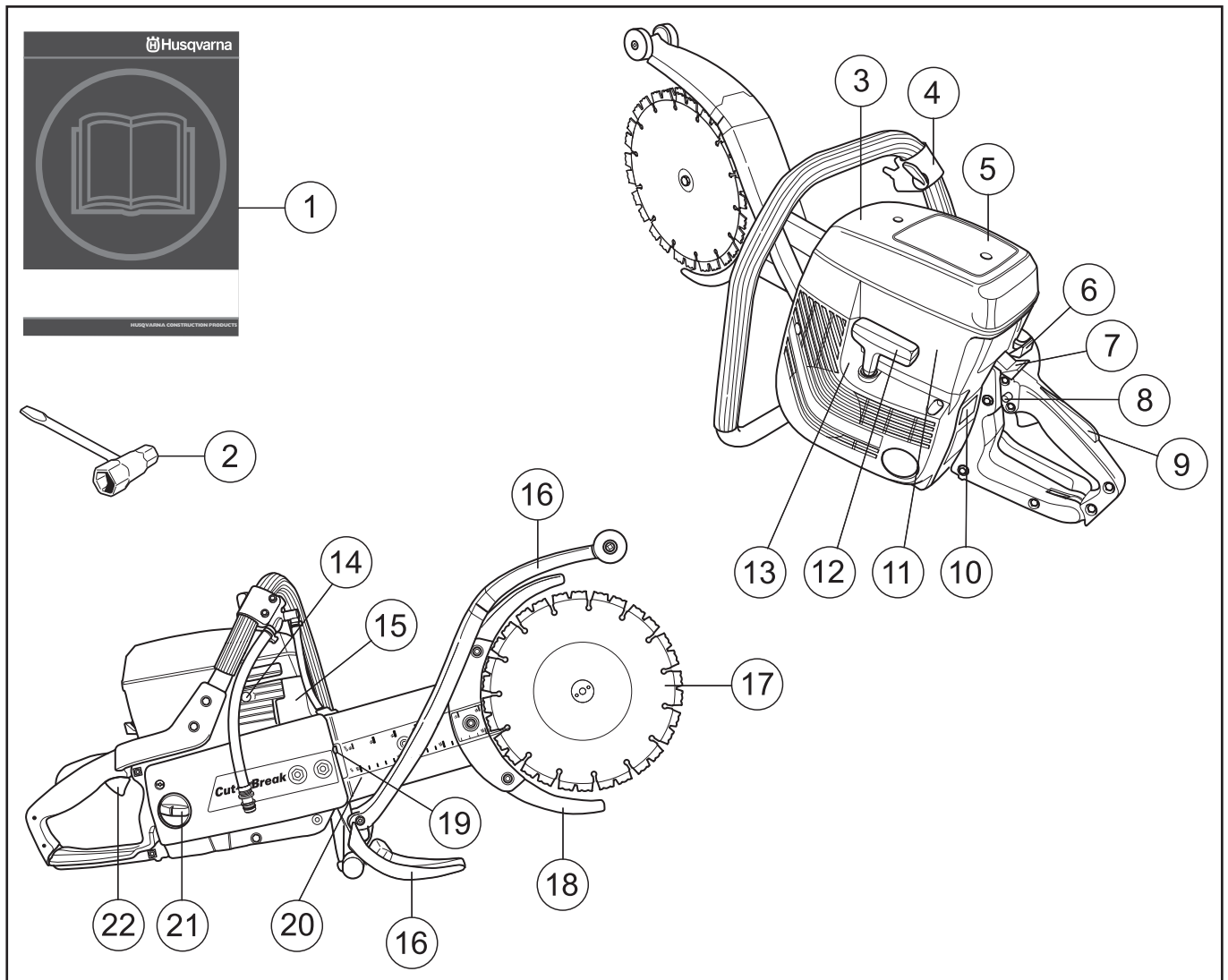
技术资料

技术资料..... 22

切割设备..... 22

EC 一致性声明..... 23

零组件图示说明



动力切割机上的零组件图示说明

- | | |
|------------|------------|
| 1. 操作手册 | 12. 启动器 |
| 2. 万用扳手 | 13. 减压阀 |
| 3. 空气滤清器外壳 | 14. 消音器 |
| 4. 前把手和水龙头 | 15. 防溅罩 |
| 5. 警告标识 | 16. 锯片 |
| 6. 阻气门 | 17. 锯片防护罩 |
| 7. 停止开关 | 18. 皮带张紧装置 |
| 8. 启动油门锁 | 19. 切割臂 |
| 9. 油门锁 | 20. 油箱 |
| 10. 铭牌汽缸罩 | 21. 油门控制 |
| 11. 启动器把手 | |

安全须知

使用新的动力切割机前应采取的步骤

- 在使用本机前请仔细阅读操作手册，并确保理解这些说明。
- 动力切割机的设计是用来切割坚硬的材料，例如混凝土、砖、石材以及铸铁和水泥管。
- 检查锯片的组装和调整，请参阅“组装锯片”一节的说明。
- 开动引擎，然后检查空转设定，请参阅“维修”一节的说明。如果化油器设定正确，切割锯片在空转时应静止不动。在操作手册里，有空转速度的设定说明。依据这些说明设定正确的速度。如果空转速度没有调整正确，请勿使用动力切割机。
- 请您的 Husqvarna 经销商定期检查动力切割机，并作必要的调整及修理。



警告！在任何情况下，未经制造商批准，您都不得修改本机的原有设计。请始终使用原装备件。未经许可擅自修改，或使用未经认可的零件，可能导致严重的伤害或死亡。



警告！使用可切割、研磨、钻孔、磨砂或塑形材料的机器，会产生可能含有有害化学物质的灰尘及蒸气。请先了解材料的性质，并佩戴适当的防尘面罩或呼吸保护设备。



警告！动力切割机非常危险！不小心或不正确的使用方式会造成严重的甚至致命性的伤害。阅读并且理解本操作手册的内容极其重要。



警告！动力切割机在操作期间会产生电磁场。电磁场在某些情况下会干扰起搏器。为了减少严重或致命性伤害的危险，我们建议，使用起搏器的人员先咨询其医生和起搏器制造商，然后操作本机。

连续开发产品是 Husqvarna Construction Products 的政策。因此，Husqvarna 保留修改产品设计和外观的权利，而无须事先通知，并且没有义务另行通知所修改的设计。

操作手册中的所有信息和数据在付印时皆适用。

人身保护装备

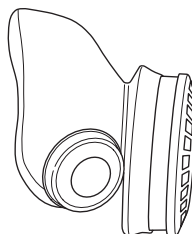


警告！使用本机时，一定要使用经检验合格的人身保护装备。人身保护装备不能避免发生意外的风险，但当意外发生时，可降低伤害程度。选择保护装备时，请向代理商查询。

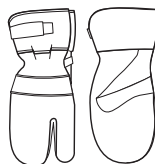
- 保护头盔
- 听觉保护设备
- 护目镜或面具



- 通气口罩



- 耐用可抓紧的保护手套。



- 可让您活动自如，合身耐穿的衣物。



- 附钢制脚趾防护的防滑靴子。



- 急救箱随伺在侧。



安全須知項

一般安全須知



警告！在没有详读本操作手册的全部内容前，不可使用动力切割机。除了“控制、维修及保养动力切割机的安全装备”一节内所提到的各要点外，其他保养项目，须由经过培训的维修技师执行。

工作区安全

- 保持工作区干净明亮。混乱或黑暗的区域可能会导致事故。
- 千万不要在室内使用本机。注意吸入引擎废气的危险。
- 避免在不良的天气情况下使用本机。例如：浓雾、大雨、强风或是严寒等。在天气不良的情况下工作，容易令人感到疲倦，更可能造成危险的情况，例如湿滑的地面。
- 在使用本机以前，请先清场，并确定有牢固的立足处。注意会突然移动的障碍物。开始切割时，确定没有东西会松动或掉落，以至造成伤害。在斜路上工作时，尤其要特别小心。
- 检查切割区是否有埋藏电缆或电线。
- 环顾四周：
 - 确定没有人、动物或是其他物件足以影响您操控机器。
 - 确保上述人士或物件没有接触到切割锯片。



警告！仅在通风良好的地方使用本机。疏忽可能会导致严重的伤害或死亡。



警告！动力切割机的安全距离是 15 米。确定工作区没有动物和旁观者。在使用动力切割机以前，请先清场，并确定有牢固的立足处。

人身安全

- 穿戴个人防护装备。请参阅“个人防护装备”一节的说明。
- 感到疲劳、曾经喝酒，或曾服用影响视力、判断力或协调能力的药物时，请勿操作本机。
- 在没有确定他人是否了解本操作手册的内容之前，千万不要让他人使用本机。
- 穿戴合适的服装。请勿穿宽松的服装或佩戴珠宝。保持头发、衣服和手套远离移动部件。宽松的服装、珠宝或长头发可能会绞入移动部件中。
- 引擎在运转时，操作者须与切割锯片保持安全距离。
- 确保您的工作位置安全、稳定。



警告！血液循环不佳的人受到过度振动，可能会导致循环或是神经伤害。如果您因过度振动而引起以下症状，请自行就医。例如：麻痹、感觉迟钝、发痒、刺痛、痛楚、体力缺乏、肤色或病情的变化。这些症状大部分发生在手指、手或是手腕上。

使用和保养

- 动力切割机的设计是用来切割坚硬的材料，例如石材。切割柔软的材料时，注意因反拨而增加的危险。请参阅“如何避免反拨”一节中的说明。
- 千万不要使用有故障的机器。进行本手册中所说的检查、维修和保养。部分维修和保养措施，必须由曾受训和合资格的维修技师进行。请参阅“维修”一节中的说明。
- 千万不要使用曾对原设计进行任何改动之机器。
- 在切割设备旋转时，必须装上防护罩。
- 切割设备旋转时不要移动本机。

搬运及存放

- 请将动力切割机存放在上锁的地方，避免儿童或非工作人员拿取。
- 检查新的锯片是否因搬运或存放不当而受损。

安全须知

燃油安全须知

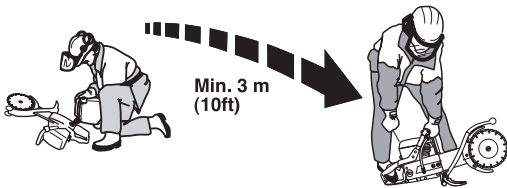


(加油/燃油混合/储存。)



警告！处理燃油时请小心。谨记失火、爆炸及误吸油气的危险。

- 切勿在引擎运行中加油。
- 确定加油或混合燃油时有足够的通风（汽油和二冲程机油）。
- 启动机器前，先将机器移开距离加油地点至少 3 米外的地方。



- 切勿启动机器：
 - 如果不小心将溢出的燃油溅在机器上。须先把溅出的燃油擦掉，然后让剩余的燃油蒸发掉。
 - 如果油溅在自己身上或衣服上，须先换掉衣服。清洗接触到燃油的身体部位。使用肥皂和水。
 - 如果发生燃油泄漏情况。经常检查渗漏是否发生在油箱盖和油管。
- 小心储存与搬动切割机及燃油，以避免发生渗漏，燃油或油气接触到火花或火焰的风险，例如：电动机械、电动马达、继电器/电源开关或锅炉。
- 始终把燃油存放在经过检验合格的专用容器内。
- 长时间存放本机时，必须清空燃油箱。请教当地油站如何处理剩余的燃油。
- 必须使用备有防溢漏装置的 Husqvarna 专用油罐。



警告！谨记失火、爆炸及误吸油气的危险。添油前先关闭引擎。燃油不可添加过满。擦掉溅在地上和机身的燃油。如果您将燃油溅湿身体或衣服，更换衣服。启动机器前，先将机器移开距离加油地点至少 3 米外的地方。

动力切割机的安全设备

这部分用来说明机器的安全设备及其目的，并说明如何检查维修以确保机器正常运转。请参阅“零组件图示说明”部分，可找到此种安全设备在机器上的正确位置。



警告！切勿使用具有安全隐患的机器。务必进行本部分列出的例行检查、维修和保养。

防振系统

本机备有防振系统，设计用来减少振动，使操作更简单。

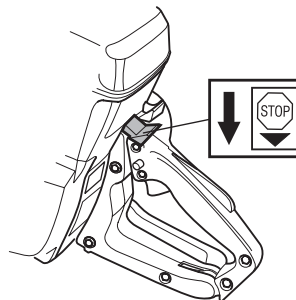
本动力切割机的防振系统，能降低引擎装置/切割设备以及手柄之间的振动传送。

引擎机身，包括切割设备，通过防振装置与把手处绝缘。



停止开关

使用停止开关关掉引擎。

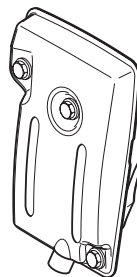


消音器



警告！在使用期间及使用后的一段时间内，消音器会变得很烫。请不要触摸热烫的消音器。

消音器的设计，是要将噪音降到最低程度，及把引擎的废气导离操作者。



安全须知

注意！切勿使用消音器发生故障的机器。



警告！引擎的废气很热，并可能含有引起火灾的火花。切勿在室内或于易燃材料附近操作本机。

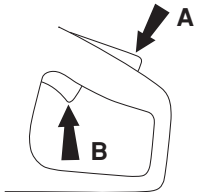
重要事项！对于消音器，遵守如何检查、维修及保养消音器的指示是极为重要的。请参阅“动力切割机安全设备的检查、维修和保养”一节的说明。



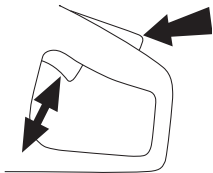
警告！消音器内含可致癌的化学物质。避免接触出现故障的消音器内的这些物质。

油门锁

油门扳机锁设计用来预防油门意外启动操作。按下锁 (A)，油门 (B) 就会松开。



只要油门被按下，扳机锁就会保持按下。当松开把手，油门和油门锁将返回原来的位置。此动作是由两个独立的复位弹簧控制。这个位置就是说，油门将锁紧在闲置设定，而且预防不小心被启动。

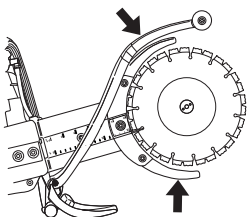


锯片的防护



警告！开机前，请先检查锯片防护罩是否正确装好。

防护罩固定在切割锯片的上下方，其设计是用来避免锯片或者切割材料乱飞伤害到操作者。

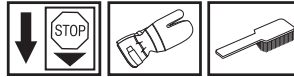


动力切割机安全设备的检查、维修和保养

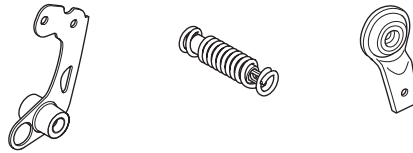


警告！本机的保养和维修必须经过特别的培训。对于本机的安全设备来说尤其如此。如果在检修过程中出现下述的故障，应与保养厂联络。如果您购买我们的产品，我们承诺提供专业的修理和保养。如果出售本机的零售商不是保养商，应向他咨询离您最近的保养厂的地址。

防振系统



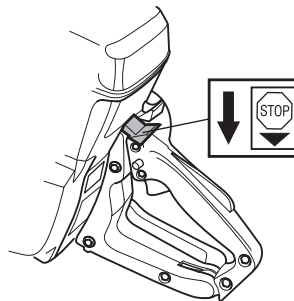
定期检查防振装置是否有裂痕和异状。



确保防振装置安全固定在引擎和把手上。

停止开关

启动引擎，确保当您把停止开关移到停止设定时引擎停下来。



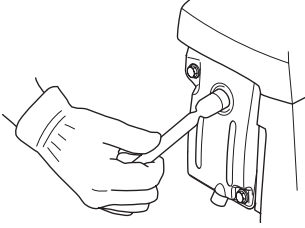
消音器

切勿使用消音器发生故障的机器。



安全须知

定期检查消音器是否安全固定到机器上。

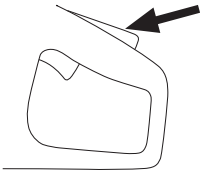


油门锁

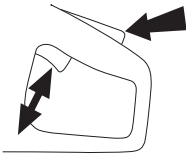
- 确定当油门锁松开时，油门控制锁紧在闲置设定。



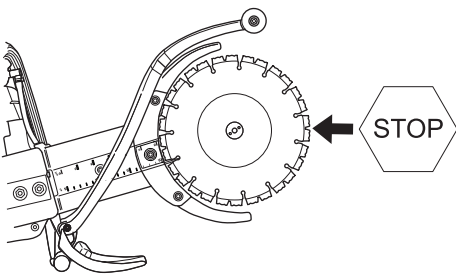
- 按油门锁，确定它在您松开手时能回到原来的位置。



- 检查油门控制和油门锁是否自由移动，以及复位弹簧是否正常运行。

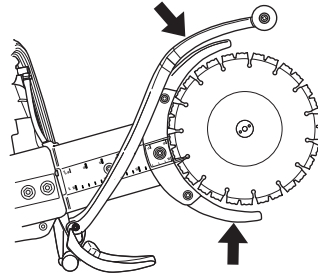


- 启动动力切割机，开足油门。松开油门并检查锯片是否停止不动。如果油门处于闲置位置而锯片仍然旋转，您应当检查化油器的闲置调整。请参阅“维修”一节中的说明。



检查锯片防护罩

千万不要使用有缺陷或安装不正确的防护罩。



警告！开机前，请先检查锯片防护罩是否正确装好。

并检查锯片是否安装正确而且没有任何损害。受损的切割锯片能导致人身伤害。请参阅“组装”一节的说明。

安全须知

金刚石锯片



警告！锯片可能断裂，对使用者造成严重的伤害。

千万不要使用为本机设计的原厂锯片以外的锯片。

除了原本的用途外，千万不可将切割锯片移作他用。

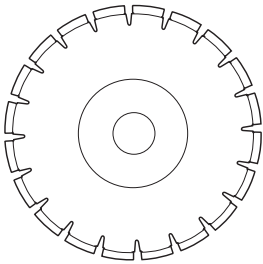


警告！用金刚石锯片切割塑料可能会造成反拨，这是因为材料由于切割产生的热量融化而粘住锯片所致。避免切割塑料。

通则

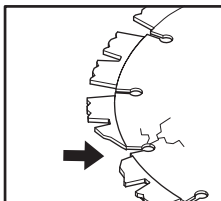
在本切割机上只使用装有嵌接皮带滑轮轴环的专用金刚石锯片。

金刚石锯片包括钢主体和含有工业用金刚石的部分。



保持金刚石锯片锐利。

确定锯片没有任何裂痕或损坏。必要时换新。



用水冷却

必须时时用水冷却。这样可以冷却锯片，增加锯片寿命并防止灰尘聚积。



警告！必须持续以水冷却专用于湿切割的金刚石锯片以避免过热，过热会造成金刚石锯片变形，损坏机器并导致人身伤害。

锯片振动

如果推送压力过大，锯片可能会变形或振动。

较小的推送压力可以阻止振动。否则可以更换锯片。请参见“组装锯片”一节的说明。

锯片必须是适合切割材质的类型。

基材

金刚石锯片适合所有石质、钢筋混凝土及其他复合材料。不建议用来切割金属。

金刚石锯片有多种硬度等级。锯片必须是适合切割材质的类型。“软”金刚石锯片的寿命较短，切割能力较大，适用于花岗岩和硬质混凝土等硬质基材。“硬”金刚石锯片寿命较长，切割能力较小，适用于砖和沥青等柔软的基材。

磨利金刚石锯片

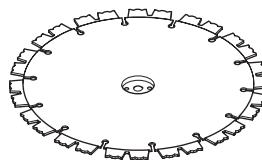
如果推送压力不对，或切割强化钢筋混凝土之类的重质材料时，金刚石锯片会变钝。工作时使用钝锯片会引起过热现象，继而造成金刚石切割部分变松。

可用砂岩、砖等较软的基材来磨利锯片。

高速手持式切割机

在本切割机上只使用装有嵌接皮带滑轮轴环的专用锯片。

锯片标示的速度应等于或高出切割机铭牌上所列的速度。绝对不要使用比切割机上所列速度标准低的锯片。



安全须知

一般工作须知

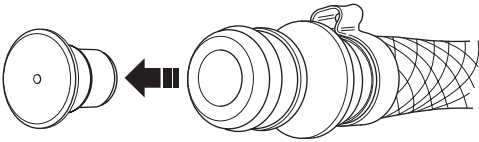


重要事项！这部分说明使用动力切割机的基本安全须知。这些资料不能取代专业技能和经验。如果您遇到不确定的情况，停止使用并且征求专家意见。联络您的经销商、保养厂或有经验的动力切割机使用者。不要作没有把握的尝试！

用水冷却

必须时时用水冷却。这样可以冷却锯片，增加锯片寿命并防止灰尘聚积。

水管中具有可减少水流的限流器。

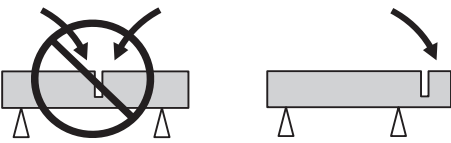


使用低水压（如使用水箱时）时，可卸下限流器以提供适当的水流。

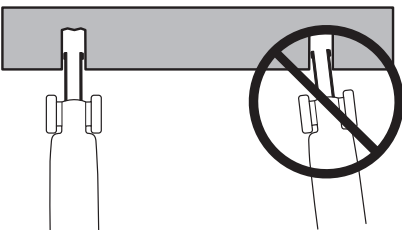
注意！不要使用无节流的过高水压很重要，因为这可能会导致皮带滑落。

切割技巧

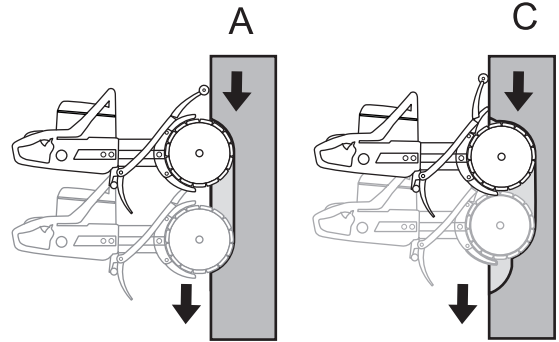
- 适当地支护切割物体，从而可以预测将要发生的事情，使切割进行时切口仍然保持张开状态。



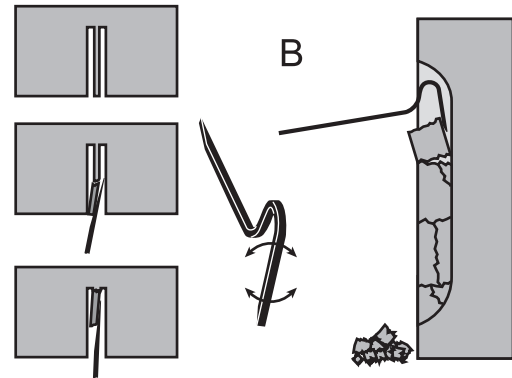
- 必须以双手握紧动力切割机。握紧切割机，以大拇指和手指握紧把手。
- 检查锯片在机器启动时没有接触到任何东西。
- 当本机以极限速度运转时才开始切割。
- 开始慢慢切割，动力切割机工作时不要强迫或挤压锯片。切割时总是使用极限速度。
- 在已有切口中切割时，请按同一方向进行切割。避免切割时与以前的切口成一定角度，这可能会导致锯片夹住，或者机器在切口处颠簸。



- 始终从顶到底进行切割。移开刀具，用撬棍取出留在切口中的材料（B）。

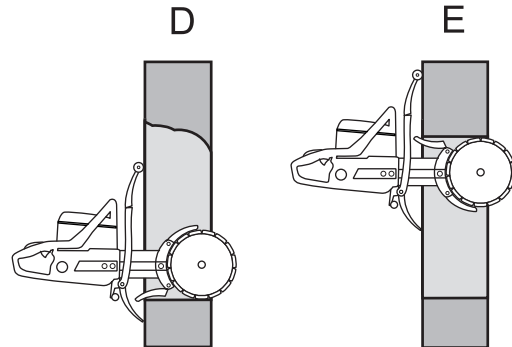


- 按照同样的切口，深入切割（C），然后用撬棍重复操作。

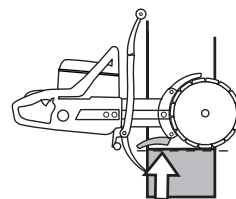


警告！垂直切割时，始终从顶到底进行切割。切勿从底到顶进行切割。这可能会导致反拨和人身伤害。

- 重复这种工作方法，直到达到要求的切割深度（D，E）。



- 锯片防护罩的设计易于适应动力切割机切割物体的移动深度。



警告！不要将动力切割机向一面拉，这样可能会导致锯片卡住或是折断，造成伤害。

安全须知

反拨

反拨是锯的一种突然的向后运动，如果锯片在称为反拨区的地方受阻（夹住、堵塞、扭曲），则会出现此情况。大多数反拨都很微小，感觉像是前侧把手在晃动。但是，反拨也可能非常强烈。如果您未注意或者未握紧，则锯可能会脱手而出并弹到身体后方。



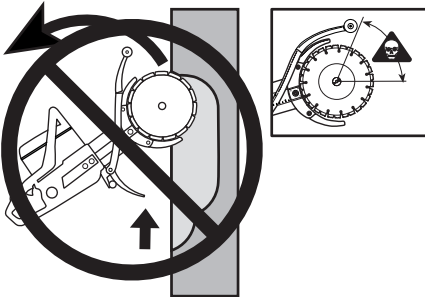
警告！反拨会非常突然且猛烈，并将锯弹到身后。这会导致严重的甚至致命的伤害。了解哪些操作会导致反拨以及如何使用正确的切割方法来避免它至关重要。

反拨的起因

如果您使用锯片的反拨区进行切割（如向上或朝向自己）时，则会导致反拨。

一般规则

- 切勿向上或面向自己进行切割，这样会用到反拨区。



- 必须以双手握紧动力切割机。握紧切割机，以大拇指和手指握紧把手。
- 保持平衡和牢靠的立足处。
- 垂直切割时，始终从顶到底进行切割。
- 切割时须全开油门。
- 请勿使用锯片的上缘（反拨区）进行切割。在切割时避免扭曲或向两侧推动锯片。否则，将会导致反拨。
- 将锯片插入现有切口时，请小心对准。确保切口足够宽且锯片与切口对齐。否则，将会导致反拨。
- 与切割物体保持适当的距离。
- 切勿切割位于超过肩膀高度的物件。
- 切勿站在梯子上切割。在较高位置作业时，请使用平台或脚手架。
- 小心注意切割体的移动，或是其他可能导致切口闭合和夹住锯片的情形。

向内拉

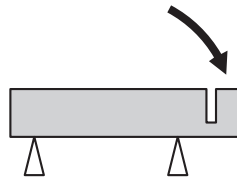
锯片下方如果突然停止，或是切口闭合，会发生向内拉的现象。（请参阅“基本规则”及下述“夹住/旋转”一节中的说明，以避免发生此现象。）

夹住/旋转

如果把切口挤在一起，就会发生夹住现象。机器会被向下拉，猛抽，力道强大。

如何避免夹住发生

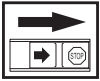
适当地支护切割物体，从而使切割在进行和完成切割时，切口仍然保持张开状态。



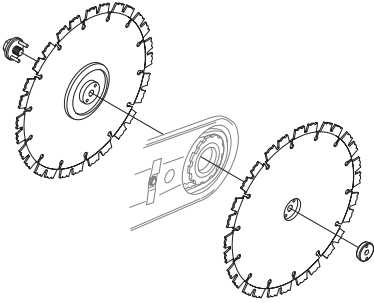
检查引擎的速度

定期以回转式计数器检测引擎在工作温度，且全开油门和无负载时的运转速度。

组装锯片

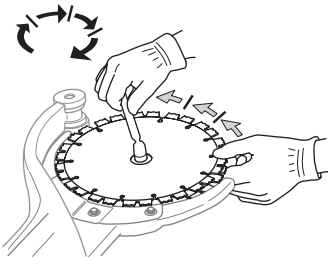


K650 Cut-n-Break 使用的 Husqvarna 锯片，经过专门的生产 和审批，用于徒手切割。这种锯片装有嵌接皮带滑轮的轴 环，应成对更换。



- 松开轮杆的螺母，按逆时针方向将夹紧螺钉旋松几圈，然 后尽可能重新上紧轮杆后再拆下旧锯片。这样会在组装新 锯片时使驱动皮带处于较有利的位置。驱动皮带不容易 夹紧。
- 松开中心螺母，拆下旧锯片。拆旧锯片时检查驱动皮带是 否有磨损。更换驱动皮带时，请参阅“更换驱动皮带”一 节的说明。
- 将锯片固定在切割臂的两侧。务必使驱动皮带轴环上的两 个导针的孔对齐，以使它们与垫片和螺母的孔对齐。现在 对齐导针安装螺栓和垫片。

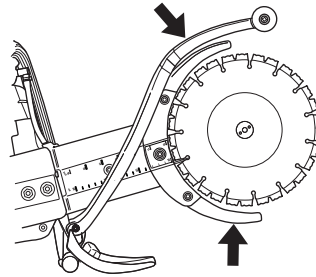
注意！重要的是螺母上紧后锯片可以旋转。这是为了确 保当锯片/驱动皮带和螺母拉紧时，皮带不会卡在锯片 的皮带滑轮轴环之间。理想的做法是交替进行，也就 是：上紧一点，转动一点，重复此过程，直到锯片被紧 固好。



重要事项！切割之前，不要忘记拉紧皮带并检查皮带调 整情况。请参阅“检查和调整驱动皮带”一节的说明。

锯片的防护

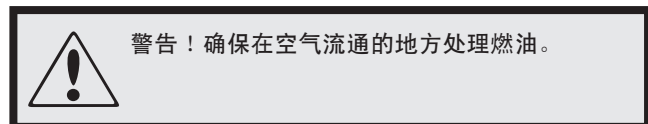
- 动力切割机必须装上锯片防护罩。开始切割之前，检查锯 片防护罩是否正确固定并且正常工作。



燃油的处理

燃油

注意！本机器配备有二冲程引擎，必须使用汽油与二冲程机油混合的燃油。要小心量测混合的油量，才可能确定正确的混合比例。混合少量燃油时，即使是一点点小误差，也会严重影响混合比例的正确度。



汽油

最低的建议辛烷值是 90。如果您使用辛烷值含量低于 90 的级数，会导致出现爆振现象。这会导致引擎过热，令引擎严重受损。

二冲程机油

- 最好使用 HUSQVARNA 为二冲程引擎特别开发的二冲程机油。
- 千万不可使用水冷式引擎专用的二冲程机油，即所谓的舷外机油（级别为 TCW）。
- 千万不可使用四冲程引擎专用的机油。

混合比

和 HUSQVARNA 二冲程机油或同等产品的混合比为 1:50 (2%)。

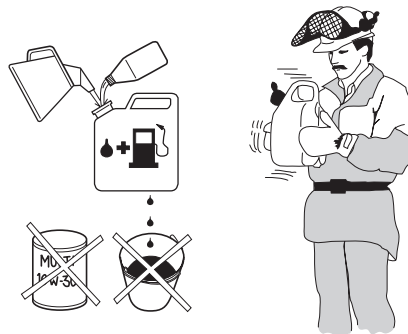
和油品等级 JASO FB 或 ISO EGB 配方的气冷式二冲程机油的混合比为 1:33 (3%)。

汽油, 公升	二冲程机油, 公升	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

混合


- 请在干净的燃油专用桶内混合汽油与机油。
- 开始时先加入一半的汽油。然后加入全部的机油。混合（摇匀）混合液。最后再加入另一半汽油。

- 加入油箱前，务必充分混合（摇匀）燃油混合液。



- 最多不要混合超过一个月用量的油。
- 如果动力切割机在一段时间内没有使用，应倒光油箱内的油，并清理干净。

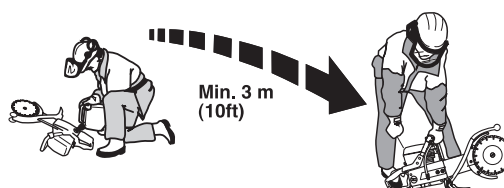
加油



警告！采取下列的注意事项可以减少火患的发生：

- 不要在燃油附近吸烟或放置发热的物体。
- 加油前先关掉引擎。
- 加油时，请慢慢打开油箱盖。如此可以慢慢地释放过高的压力。
- 加油后，请小心谨慎地关紧油箱盖。
- 务必将机器移离加油区，才可启动。

- 保持把手干燥、清洁，不沾油污或燃料。
- 先将油罐摇匀，充分混合燃油后，再加入油箱。
- 加油时请小心谨慎。启动前，请先将机器移开距离加油区至少三米的地方。检查油箱盖是否正确地锁紧。



- 将油箱盖四周清理干净。定期清理油箱。燃油滤清器至少一年须更换一次。油箱污染会导致不正常运转。

启动与停止

开始前



警告！启动前应注意以下事项：

如果没有装好离合器罩，则不要开启动力切割机。否则离合器可能会松掉并造成人身伤害。

务必将机器移离加油区，才可启动。

确定您与机器之间有良好的工作空间，而且切割锯片可以自由转动。

让人和动物远离工作区。

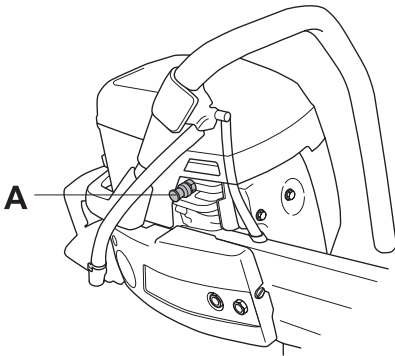
水接头

把水管连接到水源上。使用水龙头调节水流。

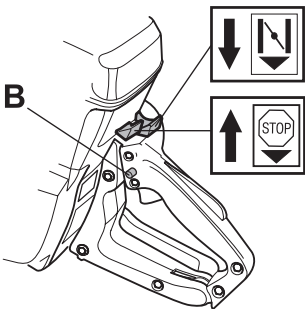
启动冷引擎



减压阀：压下阀门以降低汽缸的压力，这样有助于启动动力切割机。每次启动时都要使用减压阀（A）。当机器启动后，减压阀会自动回到原位置。



启动油门锁：压下油门扳机锁、油门控制，然后启动油门锁（A）。放开油门控制，油门会自动卡在半开的位置。油门控制压到底时，油门锁会放开。

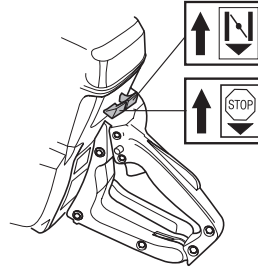


点火装置：将停止开关设置到开始位置。

阻气门：完全拉开阻气门控制。

启动热引擎

步骤与启动冷引擎相同，但是不须将阻气门控制设定在阻气门位置上。

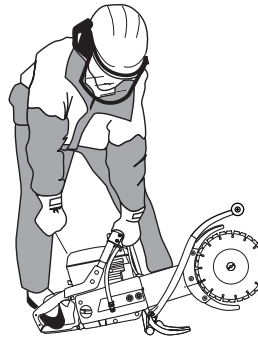


启动



警告！引擎启动时锯片转动。确定其可以自由转动。

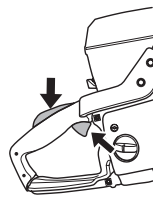
用左手握紧前侧把手。将右脚放在后侧把手较低的部分，并将机器压在地上。千万不可将启动器绳索绕在手上。



用右手抓住启动器把手，慢慢地向外拉启动器绳索，直到感觉到有阻力（止轮具抓紧），然后快速用力地拉。

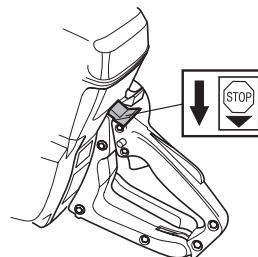
注意！不要将启动器的绳索拉到底，也不要完全拉出的位置放开启动器把手。这样做会损坏机器。

引擎启动后，马上全开油门，以自动解开高速空转。

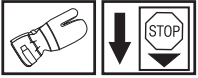


停止

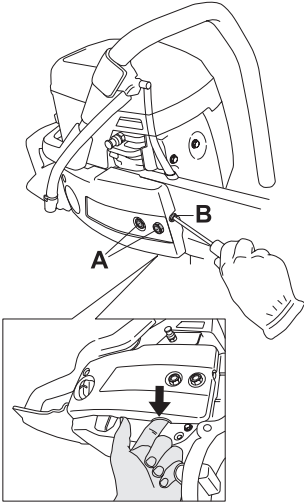
使用停止开关关掉点火装置就可停止引擎。



检查和调整驱动皮带



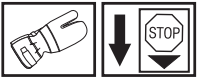
- 在切割过程中，驱动皮带必须完全封闭，以保护皮带不受灰尘、泥土及机械损伤的影响。
- 如图所示，用手指触摸，检查驱动皮带的调整。正确调整的驱动皮带应有大约 5 毫米的活动范围。



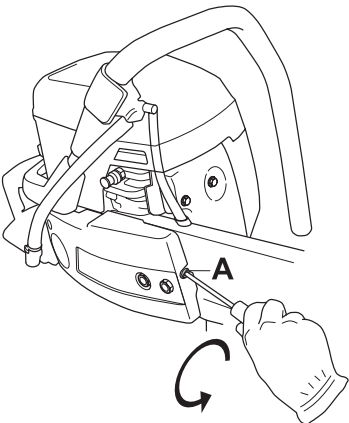
- 要调整驱动皮带，将轮杆的两个螺钉（A）逆时针方向放松一圈。
- 在您用手指感觉驱动皮带的调整程度的同时，顺时针方向旋转调整螺钉（B）。当驱动皮带有大约 5 毫米的活动范围时，调整是正确的，您可以上紧轮杆的两个螺钉。

重要事项！ 在用完一箱或二箱燃油之后，务必重新调整驱动皮带。

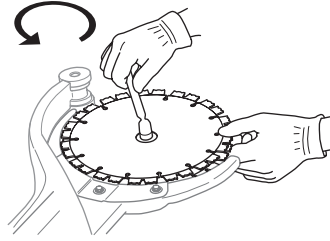
更换驱动皮带



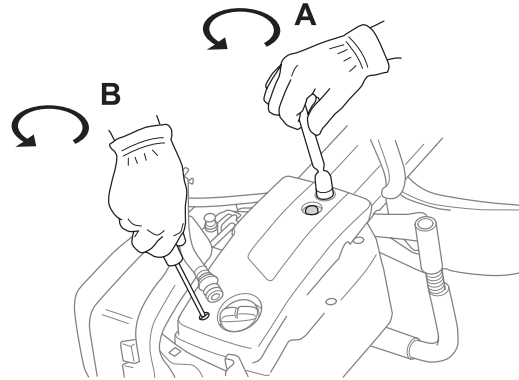
- 释放皮带张力。



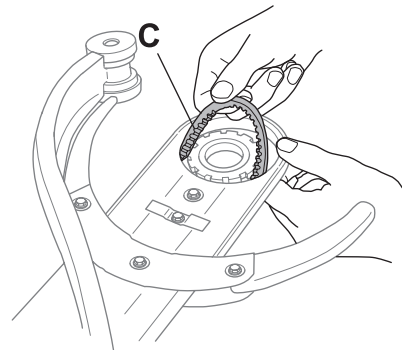
- 取掉锯片。



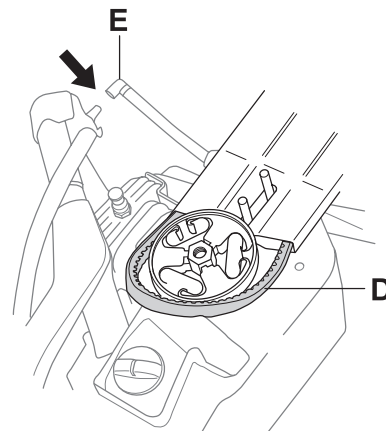
- 松开螺钉 A 和 B，取掉离合器罩。



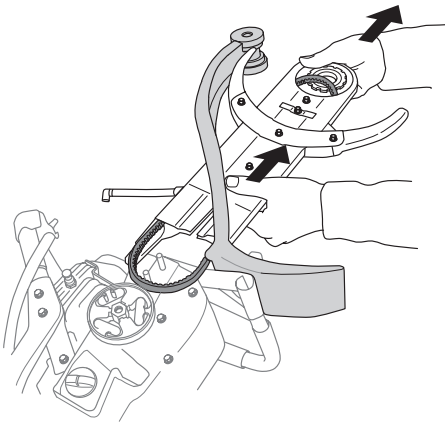
- 从切割臂（C）的前部取下驱动皮带。



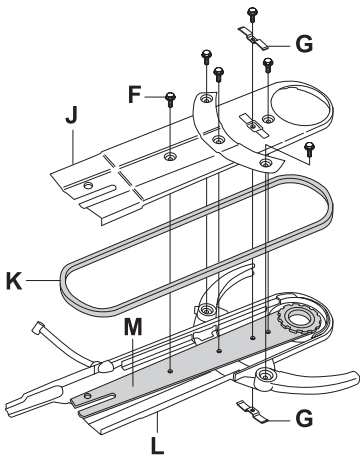
- 松开水管（E）。将轮杆向后滑，取下围绕离合器（D）的驱动皮带。



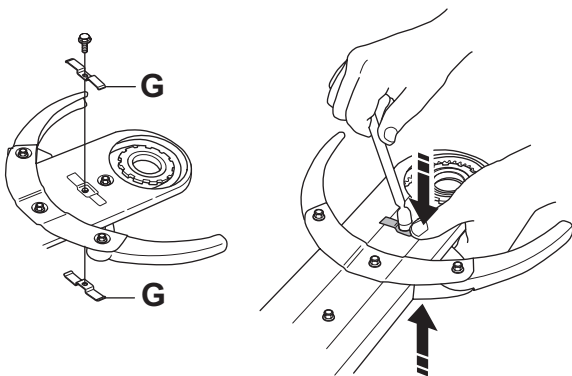
- 如图所示，将切割臂向前拉，拉出切割臂。



- 取下整个驱动皮带 (D)。
- 松开固定切割臂防护罩的六个螺钉 (F)。



- 安装新驱动皮带 (K)。
- 重新安装防护罩和护带罩。
- 轮杆 (M) 务必定位在切割臂的板 (L) 上，使板上的孔与轮杆的孔对齐。
- 板 (J) 的边沿务必在板 (L) 的边内。
- 上紧六个螺钉 (F) 并检查/调整驱动皮带 (K) 的张力。请参阅“检查和调整驱动皮带”一节的说明。
- 最后安装活动限制器 (G)。如图所示，将板夹紧。



- 重新安装锯片并上紧螺母。请参阅“组装锯片”一节的说明。

注意！确定皮带调整螺钉触底，轮杆完全旋紧，以便护带罩正确安装。

皮带滑轮与离合器

皮带滑轮与离合器被拆下进行维修时，千万不可启动引擎。

化油器

Husqvarna 的产品皆依照规范设计及制造，以降低有害废气的排放。

功能

化油器用油门控制引擎的速度。空气/燃油在化油器内混合。



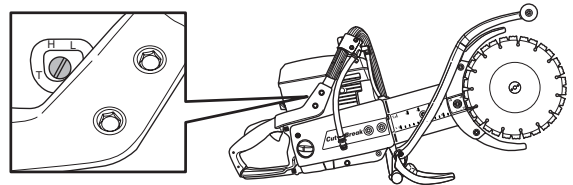
警告！如果没有安装切割臂或切割头则不要启动机器。否则离合器可能会松掉并造成人身伤害。

指针

化油器配备有固定的指针，可确保引擎有正确的燃油与空气混合比。如果引擎缺乏马力，或是无法有效加速，请依下列步骤处理：

- 检查空气滤清器，如有必要则进行更换。
- 如果情况还是没有改善，请联络指定的授权保养厂。

空转速度 T 的最后设定微调



用 T 形螺钉调整空转速度。如需调整，首先顺时针旋转空转螺钉，直到锯片开始旋转。然后，以反时针方向转动，直到切割锯片停止。当引擎能顺利加速时，表示空转速度设定正确。

记录空转速度：2500 rpm



警告！如果无法调整空转速度以至切割锯片停止转动，请联络代理商/保养厂。在还未正确调整或修理前，请勿使用机器。

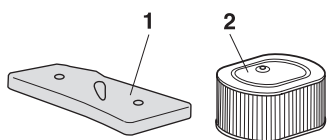
空气滤清器



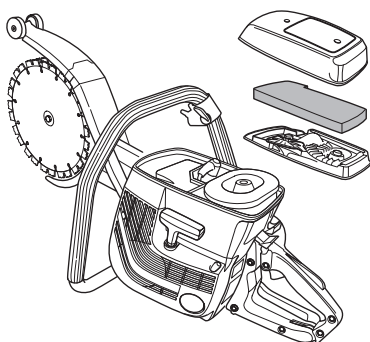
空气滤清器应定期清洁，清除泥土和灰尘，以避免以下的情况发生：

- 化油器故障。
- 启动问题。
- 功率低下。
- 引擎零件不必要的磨损。
- 过渡耗油。

空气滤清器系统包括一已上油泡棉塑胶滤清器 (1) 及一纸制滤清器 (2)：



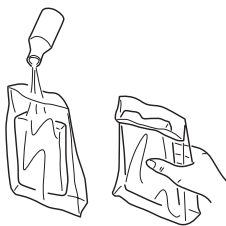
- 泡棉塑胶滤清器可轻易地从滤清器盖 A 下方取下。滤清器应每周检查一次，如有必要请换新。滤清器须定期更换或清洁上油，才可以有良好的滤清效果。HUSQVARNA 有此用途的专用油。



- 取下泡棉塑胶滤清器。用微温的肥皂水仔细清洁。然后用清水彻底清洗干净。挤干水并弄干滤清器。注意！高压空气会损坏泡棉。



- 给泡棉塑胶滤清器上油。整个滤清器浸泡在油中是极为重要的。
- 将滤清器放在塑胶袋中并倒上滤清器油。揉捏塑胶袋使油散开。挤出塑胶袋内滤清器多余的油，倒出多余的油，然后将滤清器安装到机器上。千万不要使用常用的机油。这样会很快渗透滤清器并且聚集在底部。



- 泡棉塑胶滤清器被清洁多次则会磨损。如果弹性不好而且不能与滤清器罩很好地密封，请更换滤清器。
- 罩 B 下面有纸制滤清器。如果引擎的功率下降或者一到两周后，必须更换纸制滤清器。注意：纸制滤清器不可以清洗。

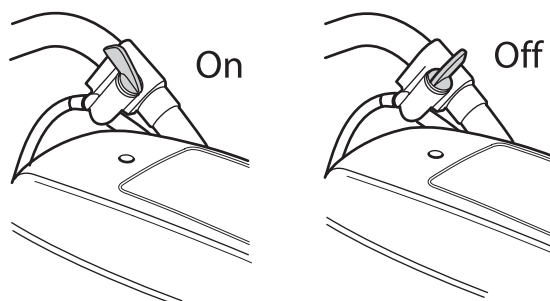
滤清器经过长时期的使用，就无法彻底的清洁。因此，所有的空气滤清器都应定期更换新的。损坏的空气滤清器一定要换新。

重要事项！空气滤清器如保养不当，碳会堆积在火花塞上，造成引擎零件不正常的磨损。

燃油滤清器

- 燃油滤清器位于油箱内部。
- 加油时应避免污染油箱。如此可降低因油箱内燃油滤清器阻塞而引起的运转干扰。
- 燃油滤清器阻塞是无法清理的，只能换新。燃油滤清器一年至少须更换一次。

水龙头



水滤清器

必要时检查并且清洁限流器。



启动器



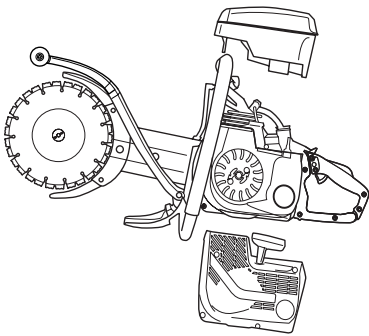
警告！复位弹簧压紧在启动器箱体内。如不小心操作，弹簧会弹出造成人身伤害。

更换复位弹簧或启动器绳索时，应非常小心进行。随时应佩戴护目镜。

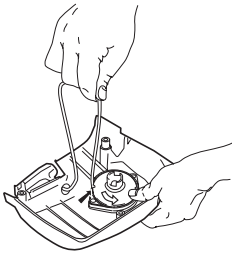
更换断裂或磨损的启动器绳索



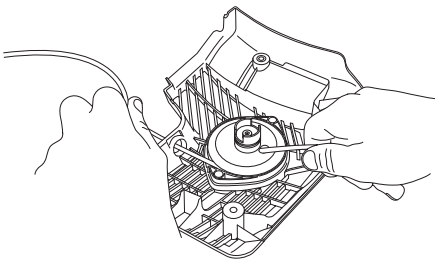
- 松掉滤清器和汽缸罩。
- 松掉固定启动器与曲轴箱的螺钉，然后取下启动器。



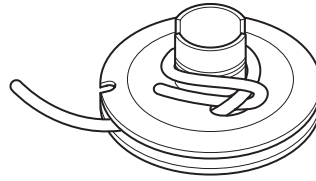
- 拉出绳索大约 30 厘米并钩住滑轮边缘的凹口。慢慢将滑轮回转就可释放复位弹簧张力。



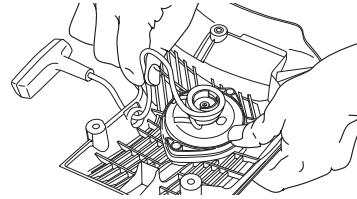
- 取掉剩余的旧启动器绳索并检查复位弹簧是否可以正常工作。通过启动器外壳上的孔插入新的启动器绳索，插入绳索滑轮中。



- 如图所示，把启动器绳索固定在滑轮上。将绳索拉紧，确保剩余末端尽可能地短。把启动器绳索另一端固定在启动器把手上。



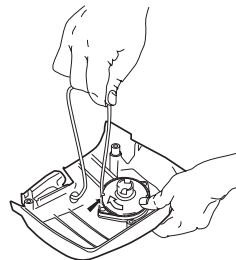
- 将绳索穿过滑轮边缘的开口，并在滑轮中心上顺时针绕大约 3 圈。



- 拉动启动器把手以调整弹簧的张力。再次重复步骤，但这次是绕 4 圈。
- 注意，在调整弹簧张力后，启动器把手回归原位。
- 将启动器绳索拉到底，检查弹簧是否回到终点位置。使用您的拇指减缓滑轮，检查滑轮是否还可以至少再转 1/2 圈。

调整复位弹簧的张力

- 将启动器绳索钩住滑轮上的凹口，顺时针转动启动器滑轮 2 圈。

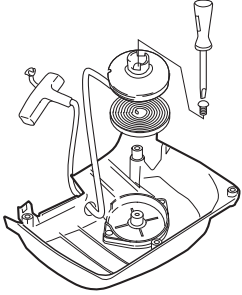


注意！当启动器的绳索完全拉出时，确定滑轮至少还可以再转 1/2 圈。

更换断掉的复位弹簧



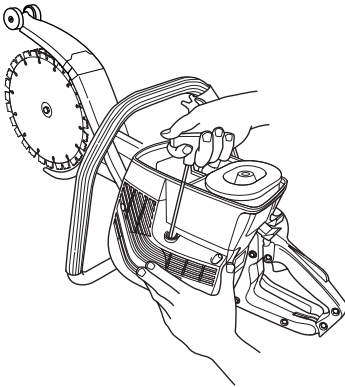
- 松掉滑轮中心的螺栓，并取下滑轮。
- 切记，复位弹簧在启动器箱体内保持张力。
- 松掉固定弹簧匣的螺钉。



- 使用螺丝起子，转动启动器并取掉复位弹簧，松开钩子。钩子固定启动器上的弹簧部件。
- 以轻油润滑复位弹簧。安装滑轮并拉紧复位弹簧。

安装启动器

- 先拉出启动器绳索，然后把启动器放在曲轴箱内的正确位置。再慢慢放启动器绳索，如此滑轮和止轮具才可抓紧。



- 组装启动器并上紧螺钉。
- 安装汽缸罩和滤清器罩。

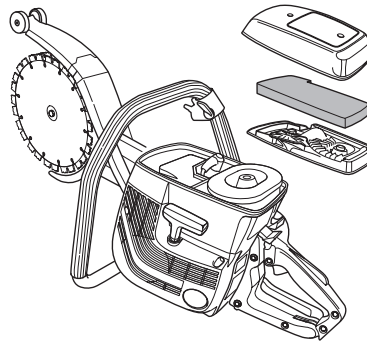
火花塞



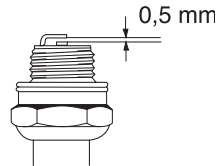
火花塞的状况会受下列的因素影响：

- 化油器调整不正确。
- 不正确的燃油混合比例（太多机油）。
- 肮脏的空气滤清器。

这些因素会导致异物堆积在火花塞的电极上，而造成故障或不易启动。

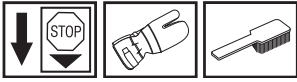


- 如果机器马力不足、不易启动，或是空转情况很差：请先检查火花塞。如果火花塞很脏，清洁并检查跳火间距是否有 0.5 毫米。经过大约一个月的使用后，或在此前有需要时，应该更换火花塞。



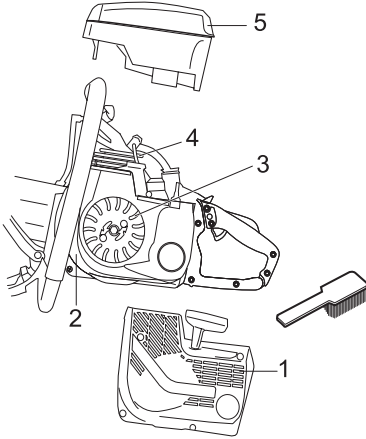
注意！务必使用建议的火花塞种类！不适合的火花塞会损坏汽缸/活塞。

冷却系统



为了保持尽可能低的操作温度，本机器配备有冷却系统。

冷却系统包括：



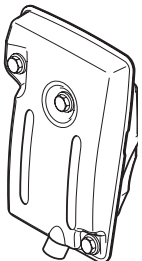
1. 启动器上的空气吸入口。
2. 空气导流装置。
3. 飞轮上的散热片。
4. 汽缸上的散热片。
5. 汽缸罩（导引冷空气穿过汽缸）。

每周一次用刷子清洗冷却系统，在恶劣的环境下更应常清洗。肮脏或阻塞的冷却系统，会引起引擎过热，导致汽缸及活塞受损。

消音器

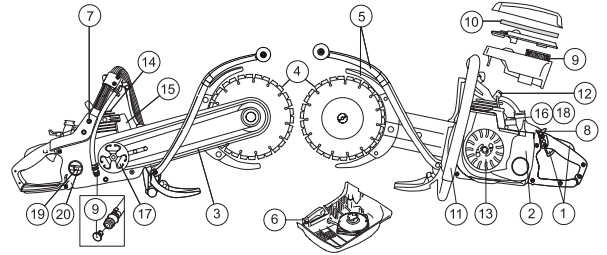


消音器的设计是用来将噪音降到最低程度，同时将引擎的废气导离操作者。引擎的废气很热烫，有时会激发火花，如果导向干燥易燃的材料，可能会引起火灾。



切勿使用消音器发生故障的机器。

一般的维修说明



以下是部分一般维修说明。如果您有其他问题，请与保养厂联络。

每天维修项目

1. 检查油门控制组件（油门控制及油门扳机锁）是否正常运转。
2. 清洁切割机的外部。
3. 检查驱动皮带的张力。
4. 检查切割锯片和驱动齿轮的情况。
5. 检查切割锯片防护罩的情况。
6. 检查启动器及其绳索；清洁启动器进气孔口的外部。
7. 检查螺母和螺钉是否上紧。
8. 检查停止开关能否正常操作。
9. 检查限流器的功能。

每周维修项目

10. 检查空气滤清器的情况。
11. 检查把手和减振器没有损坏。
12. 清洁火花塞。检查跳火间距是否保持 0.5 毫米。
13. 清洁飞轮上的散热片。检查启动器及复位弹簧。
14. 清洁汽缸的散热片。
15. 检查消音器是否稳妥固定且无损坏。
16. 清洁化油器的外部。

每月维修项目

17. 检查离合器中心、驱动齿轮及离合器弹簧的磨损状况。
18. 清洁化油器的外部。
19. 检查燃油滤清器及油管。必要时换新。
20. 清洁燃油箱的内部。

技术资料

	K650 Cut-n-break
引擎	
汽缸排量, cm ³	71
汽缸缸管内径, mm	50
冲程, mm	36
空转速度, rpm	2500
建议最大的高速空转速度, rpm	9750 (+/- 250)
功率, kW	3, 5
点火系统	
点火系统制造商	EM
火花塞	Champion RCJ 6Y/ NGK BPMR 7A
跳火间距, mm	0, 5
燃油及润滑系统	
化油器制造商	Tillotson
化油器种类	W CAT: 5, 7
油箱容量, 公升	0, 7
重量	
重量, 包括成套水具, 不带燃油和切割锯片, kg	8, 9
重量, 包括成套水具, 带燃油和切割锯片, kg	10, 3
噪音释放	
(参见注 1)	
声能级, 量测值 dB(A)	115
声能级, 保证值 LWA dB(A)	116
声级	
(参见注 2)	
根据 EN 1454 的规定, 在操作人员耳边量测的均能音压 dB(A)	100
振动程度	
根据 ISO 19432 的规定量测的把手振动	
前侧把手, 等同值, m/s ²	3, 2
后侧把手, 等同值, m/s ²	5, 7

注 1: 环境噪音释放以声能 (LWA) 量测, 符合欧盟指导文件 2000/14/EC。

注 2: 均能音压是在下列时间分割情况下, 计算不同操作状况下音量的时间加权能量总和: 一半空转一半全速。

切割设备

切割锯片	齿轮比	极限外围速度, m/s	最大切割深度
9	48/79	80	400 mm

最大锯片速度, rpm

6200



EC 一致性声明

(仅适用于欧洲)

Husqvarna Construction Products, SE-433 81 Partille, Sweden(瑞典), 电话: +46-31-949000, 谨此声明: K650 Cut-n-Break 型号的动力切割机从 2006 年的序列号及以后的序列号(年份同随后的序列号一起清楚地标注在铭牌上), 符合以下欧盟指令, 我们对此负有唯一的责任:

- 1998 年 6 月 22 日“关于机械设备”的 98/37/EC, 附件 IIA。
- 2004 年 12 月 15 日“关于电磁兼容性”的 2004/108/EC。
- 2000 年 5 月 8 日“关于噪音释放”的 2000/14/EC。根据 Annex V 评估一致性。

关于噪音释放的资料, 请参阅“技术资料”一章。

已经使用下列标准: EN ISO 12100:2003、EN ISO 55012:2002、EN 1454, ISO 19432

SMP Svensk Maskinprovning AB, 地址是: Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Sweden(瑞典), 已依照 2000/14/EC 指令代表 Husqvarna AB 进行了免费检测。证书编号是: 01/169/002

Partille 2006 年 5 月 2 日



Ove Donnerdal, 开发经理

1151266-73



2008-09-08